II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/2124 НА СЪВЕТА

от 2 декември 2021 година

за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. относно ограничителни мерки по отношение на Беларус ([1]), и по-специално член 8а, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 18 май 2006 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус.

(2) На 21 и 22 октомври 2021 г. Европейският съвет прие заключения, в които заяви, че няма да приеме никакви опити на трети държави да си служат с мигрантите като инструмент за политически цели, осъди всички хибридни атаки по границите на Съюза и потвърди, че ще предприеме съответните ответни действия. Европейският съвет подчерта, че Съюзът ще продължи в спешен порядък да противодейства на протичащата в момента хибридна атака, водена от беларуския режим, включително чрез приемане на допълнителни ограничителни мерки срещу лица и правни субекти в съответствие с възприетия постепенен подход.

(3) Със своето Решение (ОВППС) 2021/1990 ([2]) от 15 ноември 2021 г. Съветът измени критериите за включване в списъците в Решение 2012/642/ОВППС ([3]), за да се даде възможност за прилагането на целенасочени ограничителни мерки срещу физически или юридически лица, образувания или органи, които организират или допринасят за дейности на режима на Лукашенко, улесняващи незаконното преминаване на външните граници на Съюза или преноса на забранени стоки и незаконния пренос на стоки, за които има наложени ограничения, включително на опасни стоки, на територията на държава членка.

(4) С оглед на сериозността на положението в Беларус в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, подлежащи на ограничителни мерки, съдържащ се в приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006, следва да бъдат добавени 17 лица и 11 образувания.

(5) Следователно приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 следва да бъде съответно изменено,

([1]) ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1.

([2]) Решение (ОВППС) 2021/1990 на Съвета от 15 ноември 2021 г. за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус (ОВ L 405, 16.11.2021 г., стр. 10).

([3]) Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус (ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2021 година.

За Съвета
Председател
J. VRTOVEC

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя, както следва:

1) Следните физически лица се добавят в таблица „А. Физически лица, посочени в член 2, параграф 1“:

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
„167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Началник на Отделната служба за активни мероприятия (АСАМ) на специалните части на Държавния граничен комитет Дата на раждане: 13.4.1976 г. Пол: мъжки Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 3130476M077PB6	В качеството си на началник на Отделната служба за активни мероприятия (АСАМ) на специалните части на Държавния граничен комитет Игор Крючков носи отговорност за действията на частите под негово командване, участвали във физическото превозване на мигранти на беларуска територия до границата между Беларус и държави – членки на Съюза. АСАМ събира такса от превозваните мигранти за пресичането на границата. Тези действия се изпълняват като част от операция „Шлюз“. Следователно той допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолии Петрович ЛАППО	Генерал-лейтенант, председател на Държавния граничен комитет на Република Беларус (назначен на 29 декември 2016 г.), главен делегат за държавната граница Дата на раждане: 24.5.1963 г. Място на раждане: Кулаковка, Могильовска област, бивш СССР (понастоящем Беларус) Пол: мъжки Гражданство: беларуско Паспорт №: MP4098888 Личен идентификационен номер: 3240563K033PB5	В качеството си на председател на Държавния граничен комитет Анатолий Лапо носи отговорност за действията на органите за граничен контрол, намиращи се под негово командване, като има свидетелства, че техните служители от граничната охрана са насочвали, водели или заставяли мигранти да преминат незаконно границата между Беларус и държави – членки на Съюза, а умишленото ненадлежно изпълнение на задълженията на тези служители улеснява опитите на мигрантите да преминават тази граница. Следователно той носи отговорност за организиране на дейности на режима на Лукашенко, улесняващи незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ	Полковник, началник на Гродненската гранична група (назначен на 1 октомври 2014 г.), военно подразделение 2141, делегат за държавната граница Дата на раждане: 30.5.1970 г.	В качеството си на началник на Гродненската гранична група Константин Молостов носи отговорност за действията на служителите от граничната охрана под негово командване. Умишленото ненадлежно изпълнение на задълженията на Гродненската гранична група улеснява опитите на мигрантите да преминават границата с държавите – членки на Съюза.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
	Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Място на раждане: Красноармейск, Саратовска област, Руска федерация Пол: мъжки Гражданство: беларуско Паспорт №: KH2479999 Личен идентификационен номер: 3300570K025PB3	Следователно той допринася за дейностите на режима на Лукашенко, улесняващи незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Началник на Полоцкия граничен отряд Дата на раждане: 29.3.1981 г. Място на раждане: Чита, бивш СССР (понастоящем Руска федерация) Пол: мъжки Гражданство: беларуско	В качеството си на началник на Полоцкия граничен отряд Павел Харченко носи отговорност за действията на служителите от граничната охрана под негово командване. Умишленото ненадлежно изпълнение на задълженията на Полоцкия граничен отряд улеснява опитите на мигрантите да преминават границата с държавите – членки на Съюза. Следователно той допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Началник на Брестската гранична група, полковник Дата на раждане: 17.12.1974 г. Място на раждане: село Заболотие, Смолевички район, Минска област, бивш СССР (понастоящем Беларус) Адрес: 90, ул. Героев обороны Брестской крепости, 224018 Брест, Беларус Пол: мъжки Гражданство: беларуско Паспорт №: BM1962867	В качеството си на началник на Брестската гранична група, Игор Гутник, който през 2018 г. става депутат в Брестския областен съвет като един от кандидатите, верни на Лукашенко, носи отговорност за действията на служителите от граничната охрана под негово командване. Умишленото ненадлежно изпълнение на задълженията на Брестската гранична група улеснява опитите на мигрантите да преминават границата с държавите – членки на Съюза. Следователно той допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК	Полковник, началник на Лидския граничен отряд, военно подразделение 1234 (назначен на 27 септември 2016 г.), делегат за държавната граница	В качеството си на началник на Лидския граничен отряд Александър Давидюк носи отговорност за действията на служителите от граничната охрана под негово командване. Умишленото ненадлежно изпълнение на задълженията на	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
	Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Александр Борисович ДАВИДЮК	Член на Лидския районен съвет на депутати от 28-и район (встъпил в длъжност на 2 февруари 2018 г.) Дата на раждане: 4.5.1973 г. Място на раждане: Новоград-Волински, Житомирска област, бивш СССР (понастоящем Украйна) Пол: мъжки Гражданство: беларуско Паспорт №: KH2613034 Личен идентификационен номер: 3040573E050PB7	Лидския граничен отряд улеснява опитите на мигрантите да преминават границата с държавите – членки на Съюза. Следователно той допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	
173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Началник на Сморгонската гранична група, военно подразделение 2044 (назначен през март 2018 г.), делегат за държавната граница Дата на раждане: 12.12.1978 г. Място на раждане: Свердловск, бивш СССР (понастоящем Руска федерация) Пол: мъжки Гражданство: беларуско	В качеството си на началник на Сморгонската гранична група Максим Бутранец носи отговорност за действията на служителите от граничната охрана под негово командване. Умишленото ненадлежно изпълнение на задълженията на Сморгонската гранична група улеснява опитите на мигрантите да преминават границата с държавите – членки на Съюза. Максим Бутранец също така е заявил, че броят на мигрантите на беларуско-литовската граница продължава да бъде на обичайното равнище, въпреки значителното увеличение, наблюдавано от литовска страна. Следователно той допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Началник на управление „Информация и цифрова дипломация“ (говорител) на Министерството на външните работи на Беларус Дата на раждане: 31.7.1982 г. Пол: мъжки	Анатолий Глаз е началник на управление „Информация и цифрова дипломация“ и говорител на Министерството на външните работи на Беларус от 11 юни 2018 г. В това си качество е направил редица публични изявления, с които подкрепя политиката на режима на Лукашенко в наскорошните му опити да улесни незаконното преминаване на външните граници на държави – членки на Съюза. Освен това публично е защитавал принудителното кацане на пътническия полет	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
			Гражданство: беларуско	FR4978 на летище Минск без надлежна обосновка на 23 май 2021 г. Това политически мотивирано решение имаше за цел да бъдат арестувани и задържани опозиционния журналист Роман Протасевич и София Сапега и е форма на репресия срещу гражданското общество и демократичната опозиция в Беларус. Следователно той подкрепя режима на Лукашенко.	
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Съдия в Минския областен съд Дата на раждане: 16.5.1966 г. Адрес: ул. Тимошенко 38, ап. 198, гр. Минск, Беларус; ул. Л. Толстой 59, ап. 80, Вилейка, Беларус; ул. Кедышко 14, ап. 11, гр. Минск, Беларус Пол: мъжки Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 3160566B046PB4	В качеството си на съдия в Минския областен съд Сергей Епихов носи отговорност за политически мотивирани съдебни решения срещу опозиционни лидери и активисти, в частност присъдите на Мария Колесникова и Максим Знак, считани от правозащитни организации за политически затворници. Съобщава се за случаи на нарушаване на правото на защита и на правото на справедлив процес по време на съдебни процеси, провеждани под негов надзор. Поради това той е отговорен за сериозни нарушения на правата на човека и сериозно накърняване на принципите на правовата държава, както и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	2.12.2021 г.
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Съдия във Върховния съд на Република Беларус Дата на раждане: 21.7.1983 г. Адрес: ул. Фогеля 1К, ап. 17, Минск, Беларус Пол: мъжки Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 3210783C002PB2	В качеството си на съдия във Върховния съд на Република Беларус Игор Любовицкий носи отговорност за политически мотивирани съдебни решения срещу опозиционни лидери, активисти и журналисти, в частност присъдата на опозиционния кандидат за президент Виктор Бабарико, считан от правозащитни организации за политически затворник. Поради това той е отговорен за сериозни нарушения на правата на човека и сериозно накърняване на принципите на правовата държава, както и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Старши прокурор в отдел „Държавно обвинение“ на Главна прокуратура Дата на раждане: 16.6.1978 г. Адрес: ул. Лидская 16, ап. 165, Минск, Беларус Пол: мъжки Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 3160678H018PB5	В качеството си на старши прокурор в отдел „Държавно обвинение“ на Главна прокуратура Сергей Гиргел е представлявал режима на Лукашенко в политически мотивирани съдебни дела срещу лидери на опозицията и представители на гражданското общество. По-специално е образувал наказателно преследване срещу опозиционния кандидат за президент Виктор Бабарико, който е признат от правозащитни организации за политически затворник. Сергей Гиргел постоянно е настоявал пред съдията за налагане на дългосрочни присъди лишаване от свобода. Поради това той е отговорен за сериозни нарушения на правата на човека и сериозно накърняване на принципите на правовата държава, както и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	2.12.2021 г.
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Съдия във Върховния съд на Република Беларус Дата на раждане: 15.1.1960 г. Адрес: ул. Ангарская 54, ап. 48, Минск, Беларус Пол: женски Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 4150160A119PB2	В качеството си на съдия във Върховния съд на Република Беларус Валентина Кулик е отговорна за политически мотивирани решения срещу активисти и опозиционни лидери. По-специално тя отхвърли искането на Виктор Бабарико за образуване на гражданско производство във връзка с жалбите му срещу решението на Централната избирателна комисия да му откаже регистрация като кандидат за президент. Поради това тя е отговорна за сериозни нарушения на правата на човека и сериозно накърняване на принципите на правовата държава, както и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	2.12.2021 г.
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Заместник-директор на отдел „Финансови разследвания“ на Комитета за държавен контрол на Република Беларус Полковник от финансовата полиция Дата на раждане: 22.7.1973 г. Място на раждане: Кобрин, Брестска област, Беларус Адрес: ул. Мира 22, ап. 88, Прилуки, област Минск, Беларус	В качеството си на заместник-директор на отдел „Финансови разследвания“ на Комитета за държавен контрол на Република Беларус Андрей Прокопук носи отговорност за провеждани от този отдел политически мотивирани кампании срещу журналисти и независими беларуски медии. Той лично е одобрил решение за претърсване на помещенията на независимата медия TUT.by и е образувал съдебно производство срещу TUT.by и срещу наетите от TUT.by журналисти, като заедно с това е блокиран достъпът до уебсайта на TUT.by.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
			Пол: мъжки Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 3220773C061PB1	Поради това той е отговорен за сериозни нарушения на правата на човека и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция, както и за сериозно накърняване на принципите на правовата държава.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Заместник-председател на Комитета за държавен контрол, директор на отдел „Финансови разследвания“ на Комитета за държавен контрол Генерал-майор от финансовата полиция Дата на раждане: 12.1.1972 г. Място на раждане: Шклов, Могильовска област, бивш СССР (понастоящем Беларус) Адрес: ул. Щукина 15, Минск, Беларус ул. Франциска 43А, ап. 41, Минск, Беларус Пол: мъжки Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 3120172H018PB4	Игор Маршалов е заместник-председател на Комитета за държавен контрол на Беларус и Директор на отдел „Финансови разследвания“ на Комитета за държавен контрол. В това си качество той носи отговорност за образуването с политически мотиви на делото за избягване на данъчно облагане срещу медията TUT.by, като се твърди, че то е образувано на основание член 243 от Наказателния кодекс на Република Беларус, а това представлява заплаха за свободата на медиите в Беларус. Освен това той носи отговорност за претърсванията, извършени през май 2021 г. в офиса на TUT.by в Минск, в регионалните офиси и в домовете на няколко служители на TUT.by. Той носи отговорност и за задържането на членове на пресклуба на Беларус през декември 2020 г., за претърсването и изземването на вещи в офиса на „Права на хората с увреждания“, включително за придружения с насилие разпит на Олег Граблевски и Сергей Дроздовски през януари 2021 г., за задържането и обвиненията в избягване на данъчно облагане срещу Лилия Власова, член на Координационния съвет, както и за претърсванията и задържанията през септември 2021 г., насочени срещу служители на софтуерната компания PandaDoc, която провеждаше инициативата „Protect Belarus“. Поради това той е отговорен за сериозни нарушения на правата на човека и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция, както и за сериозно накърняване на принципите на правовата държава.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Съдия в гражданската колегия на Върховния съд Дата на раждане: 18.9.1955 г. Адрес: ул. „Сурханова“ № 22, ап. 1, Минск, Беларус Пол: женски Гражданство: беларуско Личен идентификационен номер: 4180955A015P80	В качеството си на съдия във Върховния съд на Република Беларус Анна Соколовская носи отговорност за политически мотивираното решение да се закрие беларуската организация на гражданското общество Belarus PEN Center. Тя носи отговорност и за политически мотивираното решение, довело до закриването на Беларуския Хелзински комитет (БХК), тъй като на 2 септември 2021 г. е отхвърлила жалбата на БХК във връзка с отправеното към него предупреждение от страна на Министерството на правосъдието на Беларус. Поради това тя е отговорна за тежки нарушения на правата на човека и сериозно накърняване на принципите на правовата държава, както и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	2.12.2021 г.
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Председател на управителния съвет на държавния телевизионен канал ОНТ, водещ на програмата „Марков: Ничего личного“ Дата на раждане: 1.5.1969 г. Място на раждане: Лунинец, бивш СССР (понастоящем Беларус) Пол: мъжки Гражданство: беларуско	Марат Марков е председател на управителния съвет на държавния телевизионен канал ОНТ и е водещ на програмата „Марков. Ничего личного“. На тази длъжност той съзнателно предоставя на беларуската общественост невярна информация за резултатите от изборите, протестите и репресиите, извършвани от държавните органи, и за обстоятелствата около принудителното кацане без надлежна обосновка на пътническия полет FR4978 на летището в Минск на 23 май 2021 г. Той е пряко отговорен за начина, по който ОНТ представя информацията относно ситуацията в страната, като по този начин подкрепя властите, включително Лукашенко. Следователно той подкрепя режима на Лукашенко. Марков провежда първото инсценирано интервю с Роман Протасевич, след като Протасевич беше задържан и, според многобройни източници, измъчван от беларуските власти. Освен това Марков заплашва и сплашва служители на ОНТ, обявили стачка след манипулираните президентски избори през 2020 г. и последвалите репресии от страна на властите. Следователно той е отговорен за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Съдия в Съда на Централния район на гр. Минск Дата на раждане: 7.7.1995 г. Пол: мъжки Гражданство: беларуско	В качеството си на съдия в Съда на Централния район на гр. Минск Дмитрий Карсюк носи отговорност за множество политически мотивирани съдебни решения срещу мирни демонстранти, в частност осъждането на Егор Вершинин, Павел Лукянов, Артем Сакович и Николай Шеметов, които беларуската организация за защита на правата на човека „Вясна“ счита за политически затворници. Осъдил е лица на изпращане в наказателна колония, лишаване от свобода и домашен арест заради участието им в мирни протести, публикации в социалните медии, използване на бяло-червено-бялото знаме на Беларус и други форми на упражняване на гражданските им свободи. Поради това той е отговорен за тежки нарушения на правата на човека и сериозно накърняване на принципите на правовата държава, както и за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	2.12.2021 г.“;

2) Следните юридически лица се добавят в таблица „Б. Юридически лица, образувания и органи, посочени в член 2, параграф 1“:

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
„16.	Open Joint Stock Company „Belavia Belarusian Airlines“	ААТ „Авіякампанія Белавія“ ОАО „Авиакомпания „Белавиа“	Адрес: ул. „Немига“ 14А, Минск, Беларус, 220004 Дата на регистрация: 4.1.1996 г. Регистрационен номер: 600390798	ОАО „Белавиа“ е държавна авиокомпания и е националният въздушен превозвач. Александър Лукашенко е обещал, че неговата администрация ще предостави цялата възможна подкрепа на „Белавиа“, след като Съюзът взе решение да въведе забрана за прелитане над въздушното пространство на Съюза и за достъп до летищата в Съюза за всички беларуски въздушни превозвачи. За тази цел той договори с президента на Русия Владимир Путин да се планира отварянето на нови въздушни маршрути за „Белавиа“. Ръководството на „Белавиа“ също така предупреди служителите си да не протестират срещу изборните нередности и масовите задържания в Беларус с оглед на това, че „Белавиа“ е държавно дружество.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
				Следователно „Белавиа“ се възползва от режима на Лукашенко и го подкрепя. „Белавиа“ участва в превозването на мигранти от Близкия изток към Беларус. Мигрантите, които желаят да пресекат външната граница на Съюза, пристигат в Минск с полети на „Белавиа“ от няколко държави от Близкия изток, по-специално Ливан, Обединените арабски емирства и Турция. За да улесни това, „Белавиа“ е разкрила нови въздушни маршрути и е увеличила броя на полетите по съществуващите маршрути. Местни туроператори са действали като посредници, като са продавали билети на „Белавиа“ на евентуалните мигранти, с което са съдействали на „Белавиа“ да действа дискретно. Следователно „Белавиа“ допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	
17.	Republican unitary enterprise „TSENTRKURORT“	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ“ Республиканское унитарное предприятие „ЦЕНТРКУРОРТ“	Адрес: ул „Мясникова“ 39, Минск, Беларус, 220030 Дата на регистрация: 12.8.2003 г. Регистрационен номер: 100726604	Държавното туристическо дружество „Центркурорт“ е част от Управление „Дейности, свързани с работата на президента на Беларус“. Има данни, че „Центркурорт“ е едно от дружествата, координиращи потока от мигранти, които възнамеряват да прекосят границата между Беларус и държавите – членки на Съюза. „Центркурорт“ е съдействало на най-малко 51 иракски граждани да получат виза за Беларус и е подписало договор за транспортни услуги с беларуското дружество „Стройтур“, което дава под наем автобуси с шофьор. Наети от „Центркурорт“ автобуси са извършвали превоз на мигранти, включително деца, от летището на Минск до хотели. Следователно „Центркурорт“ допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
18.	LLC Oskartour	ООО „Оскартур“	Адрес: ул. „Карл Маркс“ 25, стая 1н, Минск, Беларус Дата на регистрация: 18.10.2016 г.	„Оскартур“ е туроператор, който е улеснил получаването на визи от идващи от Ирак мигранти и е организирал пътуването им към Беларус с полети от Багдад до Минск. След това тези иракски мигранти са били транспортирани до границата между Беларус и	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
			Регистрационен номер: 192721937	Съюза с цел незаконно преминаване през нея. Благодарение на „Оскартур“ и на контактите му с иракските въздушни превозвачи, беларуските власти и държавното дружество „Центркурорт“, иракският въздушен превозвач е организирал редовни полети от Багдад до Минск с цел да превози към Беларус повече хора, които да преминат незаконно външните граници на Съюза. „Оскартур“ е участвало в тази схема за незаконно преминаване на границите, осъществявана от беларуските служби за сигурност и държавни дружества. Следователно то допринася за дейностите на режима на Лукашенко, които улесняват незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	
19.	Republican subsidiary unitary enterprise „HOTEL MINSK“	Гатэль „МІНСК“ Республиканское дочернее унитарное предприятие „ОТЕЛЬ „МИНСК“	Адрес: пр-т „Независимости“ 11, Минск, Беларус Тел: +375 (17) 209-90-61 Факс: +375 (17) 200-00-72 Имейл адрес: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Уебсайт: http://hotelminsk.by/ Дата на регистрация: 26.12.2016 г./3.4.2017 г. Регистрационен номер: 192750964	Хотел „Минск“ е дъщерно предприятие на Дирекцията за управление на собствеността към президента на Беларус — държавна агенция, която е пряко подчинена на президента. Хотел „Минск“ е участвал в схемата за незаконно преминаване на границите, осъществявана от беларуските служби за сигурност и държавни дружества. Мигрантите са били настанявани в хотела, преди да бъдат превозени до границата между Беларус и държавите — членки на Съюза, с цел незаконно преминаване през нея. Иракски мигранти са посочили хотел „Минск“ като място за временно пребиваване в заявленията си за издаване на беларуска виза, подадени непосредствено преди пристигането им в Беларус. Следователно хотел „Минск“ допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
20.	Open Joint Stock Company „HOTEL PLANETA“	ААТ „ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА“ ОАО „ГОСТИНИЦА ПЛАНЕТА“	Адрес: пр-т „Победителей“ 31, Минск, Беларус Тел: +375 (17) 226-78-53 Факс: +375 (17) 226-78-55 Имейл адрес: planeta@udp.gov.by Уебсайт: https://hotelplaneta.by/ Дата на регистрация: 1.2.1994 г./6.3.2000 г.	Хотел „Планета“ е дъщерно предприятие на Дирекцията за управление на собствеността към президента на Беларус — държавна агенция, която е пряко подчинена на президента. Хотел „Планета“ е участвал в схемата за незаконно преминаване на границите, осъществявана от беларуските служби за сигурност и държавни дружества. Мигрантите са били настанявани в хотела, преди да бъдат превозени до границата между Беларус и държавите — членки на Съюза, с цел незаконно преминаване през нея. Те са плащали по 1 000 щатски долара на пътническа агенция в Багдад за полета, туристическа виза и престой в хотела.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
			Регистрационен номер: 100135173	Следователно хотел „Планета“ допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Адрес: State Border Committee of the Republic of Belarus (Държавен граничен комитет на Република Беларус), ул. „Володарски“ 24, 220050, Минск, Беларус	АСАМ (Отделна служба за активни мероприятия) е специализирано звено за гранична охрана в Беларус, контролирано от Виктор Лукашенко и ръководено от Игор Крючков. В рамките на специална операция „Шлюз“ силите на АСАМ организират незаконно преминаване на границите през Беларус към държави — членки на Съюза, и вземат пряко участие във физическото превозване на мигранти към другата страна на границата. Освен това АСАМ събира такса от превозваните мигранти за пресичането на границата. Следователно АСАМ допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
22.	Cham Wings Airlines		Адрес: P.O. Box 30588, Дамаск, Сирия Уебсайт: https://chamwings.com/	Cham Wings Airlines е оператор на чартърни полети от Сирия за Беларус. От лятото на 2021 г. дружеството е увеличило броя на полетите от Дамаск до Минск с цел превозване на мигранти към Беларус, които след това са възнамерявали да преминат незаконно външните граници на Съюза. През есента на 2021 г. Cham Wings е открила и два нови офиса в Минск с цел организиране на полети между Дамаск и Минск. Следователно Cham Wings Airlines допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.
23.	VIP Grub		Адрес: Büyükdere Cad. № 201, Истанбул, Турция	VIP Grub е паспортна и визова служба, намираща се в Истанбул, Турция, която организира пътувания до Беларус с явното намерение да улесни миграцията към Съюза. VIP Grub активно рекламира миграцията към Съюза. Следователно VIP Grub допринася за дейностите на режима на Лукашенко по улесняване на незаконното преминаване на външните граници на Съюза.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
24.	Open Joint Stock Company „Grodno Azot“ Включително клон „Khimvolokno Plant“ JSC „Grodno Azot“	ААТ „Гродна Азот“ ОАО „Гродно Азот“ Філіял „Завод Хімвалакно“ ААТ „Гродна Азот“ Филиал „Завод Химволокно“ ОАО „Гродно Азот“	Адрес: пр-т „Космонавтов“ 100, Гродно, Беларус Дата на регистрация: 1965 г. Регистрационен номер: 500036524 Уебсайт: https://azot.by/en/ Адрес: ул. „Славинского“ 4, Гродно, 230026, Беларус Дата на регистрация: 12.5.2000 г. Регистрационен номер: 590046884	„Гродно Азот“ е голямо държавно предприятие за производство на азотни съединения със седалище в Гродно. Лукашенко го определя като „много важно предприятие от стратегическо значение“. „Гродно Азот“ притежава и завод „Химволокно“, който е голям производител на полиамиди, полиестери и композитни материали. „Гродно Азот“ и неговият завод „Химволокно“ са източник на значителни приходи за режима на Лукашенко. Следователно „Гродно Азот“ подкрепя режима на Лукашенко. Лукашенко е посетил предприятието и се е срещал с негови представители с цел обсъждане на модернизацията на завода и различни форми на държавно подпомагане. Лукашенко е обещал и отпускането на заем за изграждане на нов азотен завод в Гродно. Следователно „Гродно Азот“ се възползва от режима на Лукашенко. Работниците от „Гродно Азот“, включително неговите служители в завод „Химволокно“, които са участвали в мирни протести срещу режима и са стачкували, са били уволнявани, сплашвани и заплашвани от ръководството на „Гродно Азот“ и от представители на режима. Следователно „Гродно Азот“ носи отговорност за репресии срещу гражданското общество.	2.12.2021 г.
25.	State Production Association Belorusneft	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта“ Государственное производственное объединение „Белоруснефть“	Адрес: ул. „Рогачевская“ 9, Гомел, 246003, Беларус Дата на регистрация: 25.2.1966 г. Регистрационен номер: 400051902	„Беларуснефт“ е държавно предприятие от нефтохимическия сектор. Ръководството на предприятието е уволнявало работници, взели участие в стачки и протести срещу режима или изразили публична подкрепа за протестите. Следователно „Беларуснефт“ носи отговорност за репресиите срещу гражданското общество.	2.12.2021 г.

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
26.	Open Joint Stock Company Belshina	ААТ „Белшина“ ОАО „Белшина“	Адрес: ул. „Минское шосе“ 4, Бобруйск, 213824, Беларус Дата на регистрация: 10.1.1994 г. Регистрационен номер: 700016217 Уебсайт: http://www.belshinajsc.by/	„Белшина“ е едно от водещите държавни предприятия в Беларус и голям производител на автомобилни гуми. В това си качество предприятието е значителен източник на приходи за режима на Лукашенко. Беларуската държава пряко се ползва от постъпленията на „Белшина“. Следователно „Белшина“ подкрепя режима на Лукашенко. Служители на „Белшина“, протестирали и стачкували след проведените в Беларус през 2020 г. президентски избори, са били уволнени. Следователно „Белшина“ носи отговорност за репресии срещу гражданското общество.	2.12.2021 г.“.